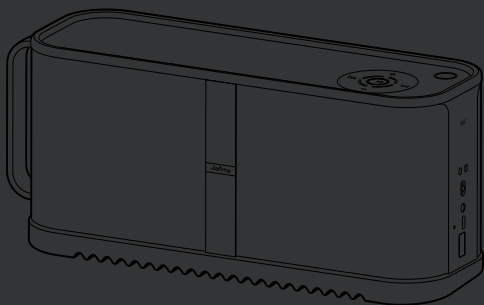


Jabra[®]
YOU'RE ON

JABRA SOLEMATE MAX



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

jabra.com/solematemax

A BRAND BY

GN Netcom

© 2013 GN Netcom A/S. Все права защищены. Jabra® — зарегистрированный товарный знак компании GN Netcom A/S. Все другие товарные знаки, упомянутые в этом документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Словесный знак и логотип Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Netcom A/S по лицензии. (Конструктивное исполнение и спецификации могут быть изменены без предупреждения).

СДЕЛАНО В КИТАЕ
МОДЕЛЬ: HFS220



Декларацию о соответствии можно найти на
www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРИВЕТСТВИЕ	4
2. ОБЗОР АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	5
2.1 РАЗМЕЩЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	
2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	
3. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.....	7
3.1 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ	
3.2 ЗАРЯДКА ТЕЛЕФОНА	
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	9
4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ BLUETOOTH	
4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ NFC	
4.3 ПОДСОЕДИНЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГНЕЗДОВОГО РАЗЪЕМА 3,5 ММ	
4.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ USB (ТЕХНОЛОГИЯ PLUG & PLAY)	
5. МУЗЫКА И ОБЩЕНИЕ	13
5.1 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ	
5.2 РАЗГОВОР С ВАШЕГО МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА	
6. ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ	15
6.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
6.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
6.3 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ УКАЗАНИЯМИ МУЖСКИМ/ ЖЕНСКИМ ГОЛОСОМ	
6.4 ПРОСЛУШИВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
7. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ	17
8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА	18
8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	
8.2 ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ JABRA SOLEMATE MAX	
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20

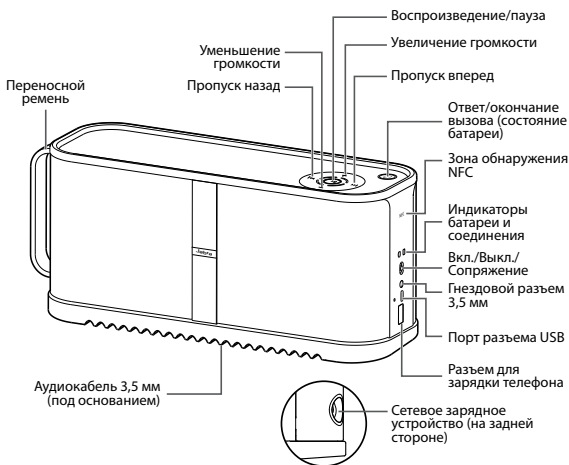
1. ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим Вас за использование Jabra Solemate Max. Надеемся, что Вы получите удовольствие от использования этой акустической системы!

ХАРАКТЕРИСТИКИ JABRA SOLEMATE MAX

- Два высокочастотных динамика, два низкочастотных динамика и специально разработанная система баса, встроенные в облегченную конструкцию.
- Подключение с помощью Bluetooth или NFC и беспроводное управление плейлистами в пределах всей комнаты.
- Портативное и долговечное устройство, Вы можете уверенно пользоваться им и вне дома.
- Мощная аккумуляторная батарея обеспечивает почти бесконечное воспроизведение музыки.
- Зарядка смартфона (когда он подсоединен через USB-кабель).

2. ОБЗОР АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ



Аудиокабель 3,5 мм
(под основанием)



Кабель микро-USB



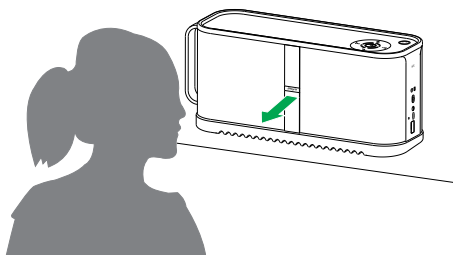
Адаптер
зарядного
устройства



Кабель зарядного
устройства

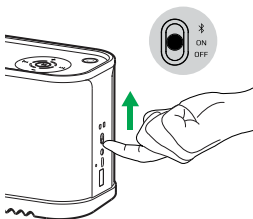
2.1 РАЗМЕЩЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Для наилучшего звучания располагайте устройство Jabra Solemate на какой-либо плоской поверхности и под наклоном.



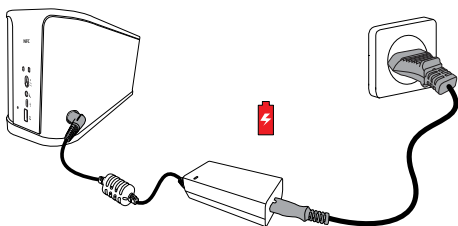
2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Для включения Jabra Solemate Max сдвиньте переключатель **Вкл./Выкл./Сопряжение** в положение включения.



3. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Jabra Solemate Max можно заряжать только с помощью сетевого зарядного устройства.



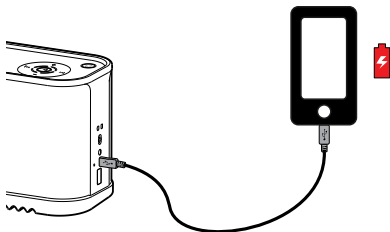
3.1 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ

ВИД ИНДИКАТОРА	ЗНАЧЕНИЕ
	Батарея заряжена полностью
	Батарея заряжена наполовину
	Низкий заряд батареи
	Критически низкий заряд аккумуляторной батареи, необходима немедленная подзарядка

Для полной зарядки Jabra Solemate Max необходимо около 2,5 часов. Jabra Solemate Max во время зарядки можно использовать.

3.2 ЗАРЯДКА ТЕЛЕФОНА

Батарея вашего мобильного телефона будет заряжаться при подключении к Jabra Solemate Max с помощью USB-кабеля, прилагаемого к мобильному телефону.



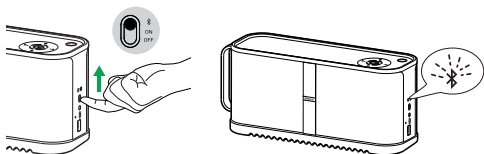
Примечание: Планшеты и более крупные устройства не будут заряжаться при подключении к Jabra Solemate Max.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Jabra Solemate Max можно подключать почти ко всему.

4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ BLUETOOTH

1. Удерживайте переключатель **Вкл./Выкл./Сопряжение** в верхнем положении в течение 3 секунд.
2. Будет объявлен режим сопряжения, и индикатор Bluetooth начнет мигать.
3. Для подключения следуйте голосовым инструкциям по выполнению сопряжения.



Примечание: Если соединение потеряно (например, при выходе за пределы досягаемости), кратковременно нажмите кнопку Ответ/окончание вызова, чтобы восстановить подключение, когда устройство Jabra Solemate Max находится в зоне досягаемости и включено.

4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ NFC

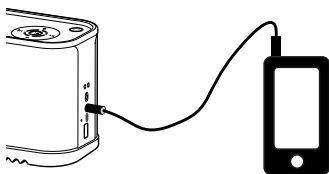
NFC представляет собой более быстрый и простой способ подключения, чем Bluetooth.

1. Убедитесь, что на мобильном телефоне включена функция NFC.
2. Найдите **зону обнаружения NFC** на мобильном телефоне и поместите ее вплотную напротив **зоны обнаружения NFC** на Jabra Solemate Max.



4.3 ПОДСОЕДИНЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГНЕЗДОВОГО РАЗЪЕМА 3,5 ММ

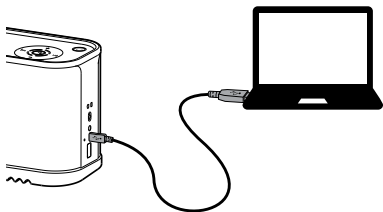
Подключите устройство Jabra Solemate Max к любому звуковому устройству с помощью гнездового разъема 3,5 мм, используя прилагаемый аудиокабель. При подключении устройства Jabra Solemate Max через гнездовой разъем 3,5 мм его микрофон деактивируется.



ПРИМЕЧАНИЕ: Когда мобильный телефон подключен к гнездовому разъему 3,5 мм, Bluetooth деактивирован и беспроводные устройства не смогут воспроизводить музыку.

4.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ USB (ТЕХНОЛОГИЯ PLUG & PLAY)

Подключите устройство Jabra Solemate Max к любому доступному USB-порту на ПК. При подключении устройства Jabra Solemate Max через USB его микрофон активируется.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если ничего слышно, то в окне «Оборудование и звук» в Windows установите Jabra Solemate Max в качестве аудиоустройства по умолчанию.

5. МУЗЫКА И ОБЩЕНИЕ

5.1 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ

Музыка, которая проигрывается на подключенном устройстве, будет автоматически передаваться на устройство Jabra Solemate Max. Если звук не слышен, убедитесь, что устройство подключено через Bluetooth, NFC, USB или гнездовой разъем 3,5 мм, либо же добавьте громкость динамика. Громкость можно регулировать как на динамике, так и на подключенном устройстве.



	УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ	ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
	Воспроизведение музыки/пауза	Кратковременно нажмите кнопку Воспроизведение/пауза
	Настройка громкости	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Пропуск треков	Кратковременно нажмите кнопку Пропуск вперед или Пропуск назад
	Состояние батареи	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/окончание вызова , когда не разговариваете по телефону

Кроме того, воспроизведением музыки можно управлять (пропуск треков, пауза и т. п.) с помощью подключенного устройства.

5.2 РАЗГОВОР С ВАШЕГО МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Когда устройство Jabra Solemate Max подсоединено к мобильному телефону через Bluetooth, NFC или USB, то вызовы автоматически передаются на устройство Jabra Solemate, которое будет функционировать в качестве спикерфона.

Примечание: Во время телефонного звонка и разговора воспроизведение музыки автоматически приостановится и возобновится после их окончания.

	ФУНКЦИЯ ВЫЗОВА	ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
	Настройка громкости	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Ответ/окончание вызова	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/окончание вызова
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/окончание вызова
	Повторный набор последнего номера	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/окончание вызова , когда не разговариваете по телефону
	Отключение/включение микрофона	Одновременно нажмите обе кнопки Увеличение громкости и Уменьшение громкости

6. ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ

6.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

1. Выключите Jabra Solemate Max.
2. Во время включения Jabra Solemate Max нажмите и удерживайте кнопку **Увеличение громкости**. Когда услышите «Sound prompts on», отпустите кнопку **Увеличение громкости**.

6.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

1. Выключите Jabra Solemate Max.
2. Во время включения Jabra Solemate Max нажмите и удерживайте кнопку **Уменьшение громкости**. Когда услышите «Sound prompts off», отпустите кнопку **Уменьшение громкости**.

6.3 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ УКАЗАНИЯМИ МУЖСКИМ/ЖЕНСКИМ ГОЛОСОМ

1. Выключите Jabra Solemate Max.
2. Во время включения Jabra Solemate Max нажмите и удерживайте кнопку **Пропуск вперед (ЖЕНСКИЙ)** или кнопку **Пропуск назад (МУЖСКОЙ)**. Когда услышите «Sound prompts on», отпустите кнопку.

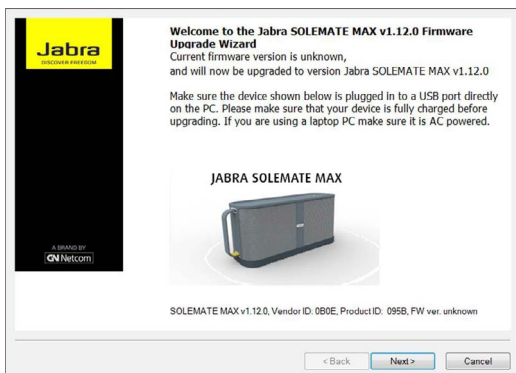
6.4 ПРОСЛУШИВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

МУЖСКОЙ	ЖЕНСКИЙ	СЛЫШИМЫЕ УКАЗАНИЯ	
		Go ahead and connect me. Use the Bluetooth setting on your phone	Продолжайте и подключите меня. Используйте настройки Bluetooth на своем телефоне
		Connected	Подключено
		Battery full	Батарея заряжена полностью
		Battery medium	Батарея заряжена наполовину
		Battery low	Низкий заряд батареи
		Recharge battery	Перезарядите батарею
		Muted	Микрофон отключен
		Un-muted	Микрофон включен
		Redialing	Повторный набор номера
		Sound prompts off	Голосовые подсказки выключены
		Sound prompts on	Голосовые подсказки включены
		Connection cancelled	Подключение отменено

7. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

1. Посетите jabra.com/solematemax и скачайте последнюю версию прошивки из раздела поддержки.
2. Запустите скачанный файл и для обновления прошивки следуйте указаниям на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обновления прошивки Jabra Solemate Max необходимо подсоединить к ПК через USB.



8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Исчерпывающий список часто задаваемых вопросов см. на сайте Jabra.com/solematemax.

В Почему раздается треск?

О Bluetooth – это технология радиосвязи, которая чувствительна к наличию предметов между акустической системой и подключенным устройством. Убедитесь, что акустическая система и подключенное устройство находятся в пределах радиуса действия (до 10 метров или 33 футов).

В Какой радиус действия акустической системы?

О Jabra Solemate Max поддерживает следующие максимальные радиусы действия: 10 м/33 фута.

В У меня проблемы с подключением по Bluetooth

О Возможно, в устройстве Bluetooth было удалено сопряжение с вашим устройством Jabra Solemate.

Повторите подключение, удерживая **Вкл./**

Выкл./Сопряжение в верхнем положении в течение 3 секунд, чтобы перевести устройство Jabra Solemate в режим сопряжения, затем подключитесь к своему устройству Bluetooth.

В Не работают функции отклонения вызова или повторного набора номера

О Наличие этих функций зависит от поддержки телефоном профиля Hands-free (Громкая связь). Но даже при поддержке профиля Hands-free функции отклонения вызова и повторного набора номера могут не работать, поскольку они поддерживаются не всеми устройствами. Дополнительные сведения см. в инструкции к своему устройству.

8.2 ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ JABRA SOLEMATE MAX

- Всегда храните акустическую систему в выключенном состоянии.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ или выше $85\text{ }^{\circ}\text{C}/185\text{ }^{\circ}\text{F}$). Это может привести к сокращению ресурса аккумуляторной батареи и отрицательно сказаться на работоспособности акустической системы.
- Не подвергайте акустическую систему воздействию дождя или других жидкостей.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

JABRA SOLEMATE MAX	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Вес:	3 кг
Размеры:	Высота 138 мм, ширина 102 мм, длина 302 мм
Микрофоны:	Всенаправленный микрофон
Динамики:	Динамики средних и низких частот 2 x 76 мм Высокочастотные динамики 2 x 20 мм Пассивный излучатель 1 235 мм X 92 мм
Дальность действия:	10 м/33 фута (зависит от модели телефона)
Версия Bluetooth:	3.0
Сопряженные устройства:	До 8 сопрягаемых устройств, единовременно подключены два активных устройства
Поддерживаемые профили Bluetooth:	Профиль A2DP (Расширенное распределение аудио) (вер. 1.2), Hands-free (Громкая связь) (вер. 1.6), Headset (Гарнитура) (вер. 1.2)
Время работы в режиме прослушивания музыки:	До 14 часов
Время работы в режиме ожидания:	До 130 дней
Рабочая температура:	От -10 °C до 60 °C (от 14 °F до 140 °F)
Температура хранения:	От -20 °C до 85 °C (от -4 °F до 185 °F)
Пароль сопряжения или PIN-код:	0000

